

「補助人文及社會科學研究圖書計畫」 申請及執行心得



Humanities and Social Sciences

Newsletter Quarterly

蘇其康*

一、源起

國科會在民國九十五年推動的「補助人文及社會科學研究圖書計畫」，本意在於豐富國內不同研究領域之圖書資料，以期提供學者更完善的資源，提升學術研究的層級。因此，秉持著圖書升級和資源共享的理念，本案在申請之初及執行期間，都朝著同時可以服務全國讀者及學者專家而策劃，使學術界獲益，而非著眼於填補申請人的學校圖書館藏之不足，或僅為滿足申請人個人研究之所需而已。

二、前置作業

申請此補助計畫前，本人已先行對申請案的校內館藏進行評估，瞭解館藏在本申請案領域的藏書情形。以本案為例，若干年來，中山大學在中古及文藝復興領域的累積藏書已足供日常教學之用，在國內大學中這領域的圖書也已漸成型而為同行所稱道，但是離深度研究所需的館藏尚有一大段距離，故本申請案希望藉此補助計畫快速建立中山大學在中古暨文藝復興文學的館藏，使之成為國內這方面的資料中心，可以公諸同好和同行。另外，中山大學圖書館在若干年前便已建立了良好的館際合作和資源共享的方案和制度。事實上中山的圖書館早已成了南部各校的資源和網絡中心，有了這個背景，更方便本計畫申請書可以做確切的書面承諾。

在規劃上，為達成國科會要求的專業領域之精神，尚需多方諮詢以匯整更多專業意見，遂成立了一個臨時的「圖書典藏規劃委員會」。本案的委員會包含六位有地緣關係的南部學校委員，分別有來自中古文學、文藝復興文學、劇場藝術、文藝復興音樂、巴洛克時期音樂及莎士比亞戲劇等專家，希望藉由不同但相關領域的學者，透過思維的激盪、經驗的傳承和意見的溝通，使本案在採購圖書上能有較為完整的諮詢管道，日後在資源使用上，也容易為他校的專家所獲知和分享。另外，為因應國科會要求，圖書館館長亦納入為本案之共同主持人，實在是因為此計畫不應是單兵作戰，而是一個整合型齊心協力的合作計畫。雖由本計畫申請人進行書單規劃，但實際作業執行時，若沒有圖書館館員的協助，此計畫在推行上也會產生不必要的困難，尤其在複本查詢與圖書資訊的提供，以及後續服

* 國立中山大學外文系教授

務的作業流程上，有圖書館人員的襄助，可以省下許多精力及摸索的時間。

在提出欲購置之書單時，申請人的團隊先做好基本的作業規範。以本案為例，申請人打算要提出的書目必須為中山大學館藏或正在購置中所無的；其次，國內主要大學圖書館也不曾收藏，或偶有收藏，而本案之取得該書刊極具典藏和經常參考的價值，或本申請案所收錄的是較佳的版本或重新編輯過的應時版本。為了這項初期的查檢工作，在送出申請書之前，已動員六名研究生處理，期間由申請人數度講解和指導版本收納的原則，最後整合後再由申請人逐筆覆核，相當耗時費力。比如說，因申請人研究興趣所及，以往曾透過圖書館零星採購的 Early English Text Society (EETS) 出版之叢刊文本或史料，如今在本案中便打算把 EETS 全套（到目前為止）叢刊購置，所以便先查出絕版不可得之書，再挑出中山已有的館藏，如叢刊中有單冊普遍較為學者專家所注意而中山沒有的，再抽查他校是否有複本，是否有相同品質的編輯過程或是否僅為編輯不完善的舊刊的影印本等之繁瑣驗證工作，最後才把書單列出來，並非急就章地照著書商提供的書目傳單抄錄過來。因此，本案與國內這個領域現有館藏重複的問題，在理論上是不太嚴重的，至少在書單提出來時的確如此。

在了解圖書資源狀況、成立諮詢管道及書單蒐集原則方向確立後，便就搜索所獲開始撰寫計畫書，其中尤其強調圖書資源共享和館際合作的機制。

三、執行過程及困難

自本計畫核定開始，主持人便各方邀約工作人手，包括聘請兼任助理及招募學生幫忙一起蒐集、查對採購書單，為了加快腳步總共聘有十人，並分為「中古文學組」及「文藝復興組」兩組人馬分頭核對初始的資料。在組員召集完成後，96年12月底，計畫主持人及共同主持人和所有人員召開會議，說明本計畫的宗旨和意義，並提點如何尋找新的資料，給學生足夠的線索、提醒可能出差錯的情形以及編輯採購書單輸入的格式，和所應包括的內容，含 ISBN 號碼、作者和書名要吻合、年份、出版社、版次、裝訂和書價（含通貨膨脹的因應原則）等項目。會議中，圖書館亦給予極大支助，包括展示如何使用圖書館資源以整理大量書目資料，例如：RefWork（線上個人化書目管理工具）可依照不同的書目匯出格式（例：APA, MLA...）整合書目資料；圖書館亦提供有聲譽的書商如 Blackwell，方便查詢最新发布之書籍。

在釐訂最終書單的過程中，計畫主持人重申提醒學生們購書以不重複既有館藏為原則。至於圖書的經典價值和國內研究領域需求的情形則可分兩部分來說明。第一部分是中古的典藏，第二部分是文藝復興的典藏。這兩個領域核心書目的建立，以文學、歷史與哲

Humanities and Social Sciences Newsletter Quarterly

學為主，延伸至社會史、宗教、藝術和有關畫冊；或如該時期中通稱為 Recusant 文學系列等罕見書刊，計畫主持人主動告訴學生去蒐集此一絕版系列，期待藉著這次相關領域的經費輔助而對中古及文藝復興二領域有更深廣的蒐羅。

在中古圖書部分，最優先的採購項目是這個時期的文獻。因為有相當多的文獻及輔助材料都收錄於 EETS 的出版品中，因此優先劃定購置 EETS 的 original series, extra series 及 supplementary series，這些都是十九世紀到目前為止的前輩專家花去多年心血挖掘、整理、編輯和校注的文獻、第一手資料和原典，有些還是最近出土的手卷文物，經典價值無庸置疑。另一個分支項目為亞瑟王研究，近二十年來已有獨立於 EETS 之外的叢刊出現，所以這一分支的基本書目在第一年中一併處理，後一部分近年國內開始注意和研究也已有一些同行了，如果中山能夠充實這方面的館藏，庶幾可減少國內同行向國外申請館際合作影印產生的費時耗事。在這兩大支部的文獻和資料外，又附有若干歐洲中古研究成果的書目，對本案的申請人和部分同行來說都是研究和教學上經常參考的資料。另一方面，有些拉丁文的文獻，考慮到國內使用的人口可能很少，礙於經費所限，只酌於編列。

第二部分為文藝復興研究的典藏。第一年專注在戲劇方面（莎士比亞除外），這也是國內當前最多人注意的文藝復興研究次領域，其書目包括原始作品和研究成果資料。本案共同主持人王儀君教授多年來從事文藝復興戲劇研究，無論教學和研究，都已在中山外文系奠定豐厚的基礎，所以增購的圖書雖然因為領域的差異，不若中古研究之有 EETS 叢刊，也是屬於領域內的喜劇、悲劇、化妝舞劇等重要作品和文獻，和申請人的學術研究與培育人才方向有關。

此外，本案亦善用國內外等圖書館目錄資源，如哈佛大學圖書館 "Hollis catalog"，先逐筆記錄該圖書館擁有近年出版的相關書籍，再一一上網尋找；如此，在國外圖書館得到的書籍資料可使本計畫所在的圖書館擁有和國外一流學校相同的資源及最新研究資料。其次，對於最新出版資訊的搜集，則利用學術期刊書籍評論欄的資料，並上網至專事出版學術刊物的書商尋找新刊圖書，如 AbeBooks.com, 此網路資訊勝過可訂購新舊書的 Amazon.com 甚多，其網址為：<http://www.abebooks.com/servlet/SearchResults?bi=h&isbn=0333036034&nsa=1>，其他還有 BookFinder.com at <http://www.bookfinder.com/>、Oxford University Press、Boydell & Brewer 及 <http://www.brepols.net/publishers/books.htm> 等，這些書商皆提供豐富的相關書籍資料，也有完整的系列書籍可供選購。

在這個計畫案中，往往會碰上稀有資料和絕版書的難題，一方面申請人需要不時查新刊書目，看看是否有古書新印的出版訊息（imprint 和 reprint），另一方面也利用採購舊書或稀有珍貴圖書（rare books）的方式交叉探探，而珍本圖書（雖為舊本），其書價有時

遠遠超出想像和能力範圍之外，又因為版權和影印的限制，能做的不多，故此，這種書刊的採購只能量力而為，沒有常規可言，有時獲知書價不菲之後，主持人在無奈之中只能割愛，以免影響其他書籍的申購。此外，在搜集到較早期和舊的版本時，會和國科會已訂購的資料庫 Early English Books Online(EEBO) 抽查核對，減少重疊的機會。

完成書單的蒐集後，主持人利用其他經費聘請一位校內博士生設計一套快速查詢複本系統，在國科會委託台大寫成複本查詢系統軟體出爐之前，快速查詢複本系統可供組員先行掌控複本率，該系統的網址為 <http://zephyr.nsysu.edu.tw/library>，並在 96 年 2 月 7 號召開第一次說明會，讓組員了解使用方法。然而，無論是校內的或台大的複本查詢系統，過程中都發生許多技術問題，亦花費一段時間修正本校複本查詢系統。其中問題包括查詢結果的準確度。舉例來說，部分書藉查詢結果為有複本，但實際上網至該書刊館藏目錄再查看時，卻僅看到訂購記錄而非已有藏書，有部份的「複本」是申請人撰寫本計畫書時那些圖書大館尚未訂購，到用複本查詢系統檢核時，該館已列出訂購紀錄，也就成了本計畫案的複本，或是該圖書館的確無此藏書，而是查詢系統之誤；又或圖書館根本無此書，但其公共查詢目錄 (OPAC) 把曾經列入採購卻無法購得的書留下紀錄，使目錄上有此條目，因此也增加了複本率。另外，本案主持人請校內人士設計之查詢系統，涵蓋學校範圍偏重在文史館藏的八校（台灣大學、台灣師範大學、政治大學、輔仁大學、中山大學、成功大學、高雄師範大學、屏東教育大學），而台大提供的複本系統搜尋範圍則涵括十六校（除前述八校外，另有國家圖書館、中央研究院、交通大學、清華大學、淡江大學、中正大學、中興大學、中央大學、靜宜大學等），因此我們在使用校內系統搜尋後的複本率與上傳至台大系統統計後的複本率相差甚遠。這些問題，使查詢結果有差異，而有時是同名書卻是不同 ISBN 也成了電腦搜尋所顯示的複本，影響到複本率的計算，以致於第一次使用台大的複本查詢系統後，複本率竟然高達 40%。

所幸，後來一方面與國科會承辦人溝通查詢之問題，另一方面請組員增加書單，以期降低複本率；主持人亦立即再次瀏覽檢視書單，逐筆挑出必須購買的書籍，刪去非必要的複本，加上國科會後來將複本率容忍度提高至 30%，計畫終獲通過。過程中雖耗費許多難以計算的時間及精力，最後在 96 年 5 月初時提出第一年完整的書單，約有兩千餘冊，複本率為 22%，並交給圖書館開始採購。此批書刊其實是把第一年和第二年的預算加總（即總數六百萬台幣），才能購置二千餘冊，可見此領域書籍較一般文史書籍昂貴，又因為總冊數不多，任何出現的複本，都容易影響到複本率，拖延了書單核准的時日，成了本計劃在執行中的一個結構性問題。

圖書館自接獲書單後，隨即接洽國內外優良書商訂購所需用書，並發出兩千三百八

Humanities and Social Sciences Newsletter Quarterly

十四冊的訂單量；截至今年九月止，購入圖書六百二十四冊，總計金額一百七十餘萬元，爲了迅速開放讀者利用、發揮資源最大效益，本計畫所聘請之三名研究生助理亦隨後派至圖書館協助圖書分類編目，相關書籍業已陸續上架供衆閱覽。圖書館並將持續追蹤在外之訂單和加速採購編目作業，協助全校師生和外界有效利用所購圖書。此外，本校圖書館亦已爲這一特別館藏而在圖書館首頁之「國科會補助人文社會專題」項目下列一分項，名爲「英國中古暨文藝復興資料典藏」 <http://www.lib.nsysu.edu.tw/acq/project.php>，到十月二十九日止，共列出 1070 冊新進館藏。相信因爲此次專案購書計畫之挹注，可爲本校這個領域的圖書資料迅速累積學術能量，蘊育更爲理想的研究環境，而逐步建立學術資源重鎮的目標也指日可待。

四、心得與建議

這次圖書的建購，因爲領域的關係，牽涉到一些古舊版本、珍本或古書新印的出版物之問題，且採購原著 / 第一手資料 (primary text) 又與購置研究著作 (secondary text) 的問題不一，在書目搜羅、複本查詢以至於訂購方面都出現林林總總的問題，尤其複本查詢方面，一些意想不到的情況紛紛出現。比如說某一冊書會在一個圖書小館中出現，大館反而沒有藏書，但雖然知道日後此書從小館中借閱出來及流通均不易，惟此購書條目亦已佔了複本率的一個百分比；此外，中央研究院各研究所加起來的文史哲藏書，亦佔去複本率的相當部份，可是中研院的圖書，一般均不外借，台北地區的同業雖稍有不便，仍可就近使用館藏，但對中南部的學術界同仁而言，中研院分散於各所的藏書便可望而不可及，卻仍然算在申請案的複本率之中，但其中有些複本的購置是避免不了的。是否日後的申請案需要把此情形的複本率重作評估調整，也就是因爲地區不同，相同的複本率所產生的影響層面和效益卻差異甚大。

在人力支援方面，本案獲得三名兼任助理的經費，誠屬不易，惟在進行本案規模的查詢時，在高峰期實際同時動用了十名研究生來進行，所幸申請人所屬系所主管大力支持，以工讀費名義支援大部份經費，而圖書館只能提供專業諮詢，在人力上幫不上忙（目前各公立大學圖書館多面臨此共同問題）。建議今後視申請案的性質和規模，酌予寬列查詢之工讀生人力預算，否則計劃主持人還要張羅工讀費，並且要投身在查詢的工作上，可能會無法照顧本業。

本案所聘之兼任助理 / 工讀生，於採購訂單發出去之後，其餘時間移撥至圖書館支援採編工作的做法，可供其他計畫參考。一來不會有所謂工作淡季和旺季之分，二來這些研究生助理有一定的專業水準，處理此範疇書目較少出差錯，三來可協助圖書館加快把已購

Humanities and Social Sciences Newsletter Quarterly

書上架供眾使用，自助助人，而且在計劃期間真正做到主持人與圖書館密切合作，也順便訓練研究生獲取深度書目和處理後續問題的經驗。

到目前為止，這個計畫執行面最無法掌控的就是匯率變動的問題。因為本計畫中有許多書冊需要向歐洲的出版社訂購，因此牽涉到歐元和英鎊的匯率。當初申請案所列是一歐元以台幣 \$43 計算，而一英鎊則以台幣 \$62 計算。到查完複本符合國科會的比率要求再由圖書館發出訂單時（前後幾近一年），市場上一歐元已升至台幣 \$46，而英鎊已直逼台幣 \$68。因此本月初（九十六年十月）圖書館採購組回報一大筆經費的缺口時，在預算無法增加之下，只能刪減訂購的數量，將來最終的書單可能和原先提出的申請案有落差，也失去當初增購圖書的美意，並且浪費了許多查複本的人力和時間，至為無奈。